

المقدمة

- ١ -

إن نظرة على المشهد النقدي المعاصر المتصل بالقصة المصرية القصيرة تكشف عن هيمنة مجموعة من التيارات تكون جوانب هذا المشهد وتشكل ملامحه . فمن ناحية نرى اتجاهها ينعطف على ربط النص ، على نحو آلي ميكانيكي ، بواقع خارج عنه ، ويدرس تطور القص باعتباره انعكاساً حتمياً لتغيرات خارجية .

وخطورة هذا المنهج تكمن في انصراف الناقد عن درس الأدب باعتباره تعبيراً لغوياً إلى الاهتمام برصد صورة المجتمع كما تهتدت فيه .

نلح هذا في تلك الدراسة التي قام بها د . عبد الحميد إبراهيم وخوانها : القصة المصرية وصورة المجتمع الحديث من أوائل القرن العشرين إلى قيام الحرب العالمية الثانية^(١) ، وهي دراسة قوامها النظر إلى النص القصصي على أساس كونه انعكاساً مباشراً للواقع ، وتلخيص عطاء النص في تقديمه " صورة " لهذا الواقع .

وعلى هذا النحو فإن العمل الأدبي يتحول إلى " وثيقة " ، تُدرس من خلالها الظواهر السياسية والاقتصادية والاجتماعية ، فيما يذهب إليه الدكتور سيد حامد النساج ، وهو أحد المشايخين لهذا المنهج :

" يرتبط في هذه الدراسة بين القصة القصيرة والمجتمع ، ونضع نصب أعيننا هدف البحث عما إذا كانت القصة القصيرة قد صورت مجتمعا في المراحل السابقة التي مر بها أم لا ، مما جعلنا نعتبر القصة القصيرة بمثابة الوثيقة الاجتماعية الكبيرة لتلقى المؤثرات الخارجية ، واتصاصها^(٢) .

ومن ثم يرتبط نجاح القصة القصيرة بمقدار قدرتها على أن تكون " صدى " لحدث خارجي :

(١) صدر عن دار المعارف ، ط أولى ، ١٩٧٣ .
 (٢) اتجاهات القصة المصرية القصيرة ، د . سيد حامد النساج ، ص ٢٥ ، دار المعارف ، ١٩٧٨ - وتمييز الكلمات هنا ، وفي الدراسة ، من عندي .

" إن الأحداث الاجتماعية والاقتصادية والفكرية التي سادت مجتمعنا منذ صدور قرارات يوليو الاشتراكية في ١٩٦١ حتى الآن قد وجدت في القصة القصيرة خير صدق (١) .

وقد ترتب على هذا ربط التطور الذي يطرا على بنية القصة ، على نحو حتمى ، بتغيرات خارجية ، بوصفه انعكاساً مباشراً لهذه التغيرات . ولهذا كان السبب الرئيسى الذى جعل د . النساج يتوقف فى دراسته عند عام ١٩٦١ هو أن هذا العام شهد صدور قوانين يوليو الاشتراكية التى أحدثت ، فى منظوره ، تغيرات فى الشكل الفنى للقصة .

ومن هذا المنظر فإن باحثاً آخر يذهب إلى أن " العوامل السياسية والاقتصادية والعسكرية التى أعقبت هزيمة ١٩٦٧ .. أثرت فى البناء القصصى لدى الكاتب ، وكان تأثيرها واضحاً من خلال الظواهر المستحدثة فى البناء " (٢) .

وهكذا فإن ثمة علاقة لازمة حتمية بين التغير الذى لحق بالوزارات والتطبيقات السياسية المتعاقبة فى مصر بعد ثورة ١٩٥٢ ، وتغيرات مماثلة على مستوى الشكل الفنى : " كل هذه المواضع والتقلبات تتم عن عدم الاستقرار السياسى فى شتى المجالات الحياتية ، والتى كانت ملائمة لتكوين بذور جنينية لخلق الإبداع القصصى ، الذى يهيم بعناصر الواقع الاجتماعى ، ويحاول خلق شبكة من العلاقات والعناصر الخارجية ، التى تتفاعل مع النص الأدبى ، وتنمكس على مراحله " (٣) .

إن مثل هذه الرؤية ، فضلاً عن انصرافها عن قراءة العمل الأدبى ، توقع فى مزلق يمكن تسميته النقد على طريقة الشئ " بالشىء " يذكر ، فلقد رأينا الباحث السابق يُعنى نفسه بتعقب تلك التعديلات الوزارية وتغير التنظيمات السياسية (٤) . كما نرى د . النساج وقد طرح النص جانها للحديث عن أمور أخرى مثل : حياة الكاتب ، أو " فائض القيمة " كما يحرض لها الفكر الماركسى ، كما نراه يتناول مشاكل الفلاح المصرى وتطور قوانين الإصلاح الزراعى ، لأن النص الذى يحرض له يدور فى الريف ، ويمثل أحد الفلاحين الشخصية

(١) اتجاهات القصة المصرية القصيرة ، د . سيد حامد النساج ، ص ٢٦
 (٢) الظواهر الفنية فى القصة القصيرة المعاصرة فى مصر (١٩٦٧ - ١٩٨٤) ، د . مراد عبد الرحمن مبروك ، ص ٥٩ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٩
 (٣) السابق ص ١٧ (٤) الظواهر الفنية فى القصة القصيرة المعاصرة ، ص ١٦ - ١٧ - وانظر تتبعه للاستيطان الصهيونى فى فلسطين ، السابق ص ٢٢٤

الرئيسية فيه^(١).

كذلك فإن مثل هذه الوؤية تهمل دور المبادرة الإبداعية الذاتية ، وتحجر على قدرة المبدع وحرية في أن يخلق شكله الخاص الناتج من تفاعله الدؤوب مع رؤيته للواقع والوجود ، واستشرافه للمستقبل وتجربته مع تقاليد الكتابة ، فضلا عن إنكارها قدرة الكاتب على أن يؤثر في الواقع ، وأن يغيره ، حين تجعل منه مجرد صدى ، وجعلها الكتاب قوالب جامدة لا تتحرك ولا تطور أدواتها إلا بفعل حدث خارجي سياسي أو اقتصادي أو اجتماعي .

ويرتبط بهذا المنهج القائم على درس النصوص معايير خارجية عنه منهج آخر قائم على جعل هذا الدرس تطبيقاً حرفياً لمدارس أو مذاهب أدبية ، أو وفقاً لمقولات نقدية جاهزة ، بغية إثبات الفرضية أو النظرية ، أو الدعوة إليها والدعاية لها . إن النظرية قد تسهم في إضافة النص والكشف عن عناصرها الفاعلة^(٢) ، لكنها تغدو مركباً خطراً إذا عاملت النص معاملة التبوع للتابع ، واعتبرته مجرد ميدان لتجريب نظرية ، أو مذهب أدبي ، وفرضت عليه رؤية متعالية مسبقة خارجية . وربما أدى هذا ، في بعض الأحيان ، إلى أن يخذل النقد معرضاً للرسم البيانية والرموز الجبرية والإحصائية ، التي قد لا تفيد النص في شيء ، بل تقف موقف التماهي من القارئ والمبدع ، وتؤدي إلى فهم صلتها بالعمل الأدبي . كما أن القائمين على هذا المنهج قد يفسخون بالتنظير ، وهو ، مهما تكن أهميته ، لا يخفى بحال عن النظر التطبيقية للنصوص .

كذلك فإن ربط النص الأدبي بمدرسة أدبية بعينها ، ودراسة تطوره وفق التتابع التاريخي لهذه المدارس ، يخلق ، من ناحية ، علاقة قائمة على التحكم ، إذ تجعل من تطور الشكل الأدبي تابعا لتتابع هذه المدارس : (الرومانسية - الواقعية - ما بعد الواقعية) ، كما أنه يجعل من النص مجرد تطبيق آلي لمقولات هذه المدرسة أو تلك ، وقس على النصوص لتماثل نموذجاً من وضع الناقد ، وسجن النص داخل أنماط أو قوالب ، واستغراف جهد الباحث في تقصى أصول المدرسة الأدبية ورصد تطورها ، ويؤدي كذلك إلى فرضي المصطلح النقدي ، ذلك أننا إذا اتخذنا دراسة النص طبقاً

(١) راجع اتجاهات القصة المصرية القصيرة ، ص ١٠٨ وما بعدها ، ص ١٢٥ - ١٢٦ ، ١٣٣ ، ١٤٤ وما بعدها ، ٢٢٤ - على سبيل المثال .

(٢) لعل من أهم الدراسات التي استفادت بطريقة واضحة من المقولات النظرية على نحو يضيء النص ويكشف جوانبه دراسة د . ميزا قاسم عن " بناء الرواية " ، دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٤ - حيث أفادت دراستها من مقولات البنيوية وإن تكن دراستها متعلقة بالرواية .

للاتجاه الواقعي مثالا على هذا ، وجدنا د . النساج يدرس كتاب الواقعية تحت هذه
 العناوين : الواقعية الانطباعية ، الواقعية الانحيازية ، الواقعية الشمولية . ويصنف
 د . محمود الحسيني اتجاهات الواقعية على هذا النحو : الواقعية التسجيلية ،
 الواقعية التحليلية ، الواقعية الاشتراكية ، الاتجاه الفكري (١) .
 وتبلغ فوضى المصطلح مداها لدى د . السعيد الورقي ، إذ نراه ، بعد الإشارة إلى
 ما أسماه " واقعية المضمون " ، يقسم اتجاهات الواقعية عند كتاب آخرين إلى :
 الواقعية الاجتماعية ، الواقعية المتناقضة ، الواقعية الفلسفية ، الواقعية التحليلية ،
 تيار الوعي والواقعية الفردية (٢) .

ويتبادل الكتاب مواقعهم من ناقد لآخر تحت الالفة ذاتها ، إذ يدخل يوسف إدريس
 في دراسة د . النساج ضمن إطار الواقعية الشمولية ، ويدخل في دراسة د . الورقي في
 إطار الواقعية المتناقضة ، وداخل الواقعية الاشتراكية عند د . الحسيني . أما مصطفى
 محمود فيمثل الواقعية الفلسفية عند د . الورقي ، ويجعله د . الحسيني مثالا للاتجاه
 الفكري - الواقعي - ، ويضعه د . النساج تحت نفس العنوان ، لكنه يجعله مثالا
 لاتجاه آخر غير واقعي .

ويشترك الاتجاهان ، اتجاه الإحالة إلى واقع خارجي أو إلى مدرسة أو مذهب
 أدبي ، في الخصائص ذاتها ، إذ نلمح الدرس النقدي تحت الالافات السابقة منصرفاً
 إلى الحديث عن أشياء لا صلة لها بالنص الأدبي . كما أننا نلمح في ثنايا ذلك كله ،
 تعليقات ، أو " تحليلات " تشير الدهشة ، كقول د . الورقي عن أبطال أقاصيص محمود
 السعدني :

" وهو لا الأبطال يمتازون دائماً بما يتصف به أولاد البلد عادة من كرم وأرحمة .
 يدخلون الحشيش في قصة " نهاية الطريق " مجموعة الأفريقي ، ويدخلون السجن في قصة
 " جاء الشتاء " - مجموعة " السماء السوداء " (٣) .

أو قوله : " نظرت الواقعية الاجتماعية إلى الإنسان على أنه مصدر فساد هذا العالم
 ومن ثم اتجهت إلى تناول الإفرازات البشرية " (٤) .

(١) الاتجاهات الواقعية في القصة المصرية القصيرة حتى عام ١٩٨٠ - دراسة فسي

المضمون والبناء الفني ، دار المعارف ، ١٩٨٤ .

(٢) اتجاهات القصة القصيرة في الأدب العربي المعاصر في مصر ، الهيئة المصرية

العامة للكتاب ، (فرع الإسكندرية) ، ط الأولى ، ١٩٧٩ .

(٣) اتجاهات القصة القصيرة في الأدب العربي المعاصر في مصر ، ص ٢٦٩

(٤) ...

وقد أدى غياب التعامل المباشر مع النص ، وتحليله تحليلًا داخليًا مستأنياً - إلى هيمنة الأحكام المطلقة ، كقول الدكتور الحسيني : إن قصة " الابتسامة الغامضة " وقصة " السباق " من أروع ما كتب أبو المعاطي أبو النجا بل أروع ما كتب في القصة المصرية الواقعية بوجه عام (١) .

كما أدى إلى دراسة العمل الأدبي وفق ثنائية الشكل والمضمون ، والفصل الحاد بينهما ، على نحو مزق العمل الأدبي لجعله معبراً عن " قضية " معروفة محددة الأبعاد سلفاً . فلقد سبقت الإشارة إلى حديث د . الورقي عن واقعية المضمون ، كذلك نرى أحمد منصور الزعبي يقسم دراسته لكل من " التيار التعبيري " و " التيار التجريدي " إلى قسمين منفصلين : " المضمون الفكري " و " الشكل الفني " ، وهذا استهلك البحث في الحديث عن قضايا مثل تلك التي يقدم بها للمضمون الفكري في " التيار التعبيري " : المهوم الذاتية والمادية الاجتماعية - المهوم الفكرية والفلسفية : مشاعر الغربة ، التمزق والقلق (صراع الذات) ، فلسفة الموت . وتلك التي يقدم بها للمضمون الفكري في " التيار التجريدي " : قضايا اجتماعية وسياسية : مفهوم الحرية ، الصراع الطبقي والمادى ، الصراع السياسى ، الصراع العاطفى - قضايا فكرية وفلسفية : فلسفة الموت ، الوجود والعدم ، صراع الذات (٢) ونلاحظ هذا في العنوان الجانبي الذى وضعه د . الحسيني لبحثه : " الاتجاهات الواقعية في القصة المصرية القصيرة - دراسة في المضمون والبناء الفني " .

بالإضافة إلى هذا فتمت دراسات يتضح فيها سمات المتابعات الصحفية السريعة اللاهثة ، وهى دراسات تفتقد المنهج ، إذ هى مجموعة من المقالات التى يضم بعضها إلى بعض ، دون أن تقوم بينها من علاقة سوى علاقة التجاور . ورغم أن هذه المتابعات قد تتخذ من " القراءة " أو " البناء الفني " عنواناً ، فالتأثر لا نرى أثراً لذلك على طرائق المعالجة النقدية ، حيث نراها تنهض على ثنائية الشكل والمضمون ، حين يميز أصحابها بين " الفكر " و " الفن " ، أو " البؤى الاجتماعية " و " البناء الفني " ، أو تعتمد إلى تلخيص العمل الأدبي ، أو التلخيص المضمونى لتجارب الكتاب (٣) .

-
- (١) الاتجاهات الواقعية في القصة المصرية القصيرة ، ص ٤٦٤ .
 (٢) التيارات المعاصرة في القصة القصيرة في مصر (١٩٦٠ - ١٩٧٥) ، أحمد منصور الزعبي ، رسالة ماجستير مخطوطة بكلية الآداب ، جامعة القاهرة ، ١٩٧٦ - هذا فضلاً عن هيمنة الأحكام المطلقة على بحثه ، وغرض المصطلح النقدى لديه ، كمصطلح التيار التجريدي ، على سبيل المثال .
 (٣) يتضح هذا في : قراءة في القصة القصيرة ، محمد قطب ، ص ١٧ ، ٢٣ ، ٤٩ ، ٨٩ ، ١٠٥ ، ١٢١ وما بعدها ، ١٤٧ - ١٤٨ ، ١٦١ وما بعدها ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، سلسلة " المكتبة الثقافية " (٣٥٨) ١٩٨١ - وفي : دراسات أدبية في القصة والرواية ، حسين عيسى ، ص ٨٦ وما بعدها ، ١١٣ وما بعدها ، ١١٨ وما بعدها ، مطبوعات الثقافة

وإذا كانت الدراسات السابقة تقتضي طرائق تخرج بالدرس النقدي عن التعامل المباشر مع النص ، فإن هذه الدراسة تسمى ، على الجانب المقابل ، إلى عقد صلة حميمة مع النص ، وتختط لنفسها منهجاً ينهض على " قراءة " النص وتحليله والتعامل معه وفقاً لقواعد الخاصة وقوانينه الذاتية التي تنبع منه ، ولا تُفرض عليه فرضاً خارجياً تحكمياً ، وعلى نحو مسبق وآلي .

إن الباحث لا يتعامل مع النص وفي ذهنه مجموعة من الفرضيات أو الأحكام المسبقة الجاهزة يحكم إليها ، ويقاضيه من خلالها ، ولكنه يحكم إلى بنية العمل القصصى فسى تفاعل خاصه المكونة لهذه البنية . كما أن هذه الدراسة تتبنى منهج " القراءة " ^(١) الذى ينهض على تفكيك بنية الخطاب الأدبى لتلمس العناصر الجوهرية الفاعلة فى تكوين النص ، وتبيان مناحى الربط فيما بينها ، وكيفية قيام ذلك الترابط ، والسمى إلى ردها إلى مبدأ عام يحكمها ويهيمن عليها . وهذا منهج يفرضه طبيعة البناء القصصى ذاته ، وتفسير النظرة إلى العمل الإبداعى ، ذلك أن هذا العمل لا يقدم رؤى معلنة جاهزة ، تُسمِّ الوصل إليها قبل الكتابة ، بل يقوم على السعى الدؤب لاستكشاف العالم وإعادته تكوينه . ومن ثم فإن القراءة النقدية ، بدورها ، محاولة لاستكشاف بنية خطاب قصصى له سائته المتفردة ، دون فرض إطار خارجى ، أو معيار مسبق عليه . كما يفرض هذا المنهج تغيير مفهوم العلاقة بين البدع والقارى ، إذ أن القارى غداً عنصراً فعالاً فى تكوين النص ، مشاركاً فى إبداعه ، ولم يعد مستقبلاً سلبياً لما يقدم له .

بالإضافة إلى هذا فإن هذا المنهج لا يعتمد على التحليل المضمونى لما يسمى " أفكار " الكاتب ، عن طريق نشرها فى لغة أخرى ، فقد فرغ النقد الحديث من البرهان على امتزاج الشكل والمضمون : " . . . ولنقم بالتجربة على أى عمل مهم فى أدبنا . لنأخذ " الغريب " مثلاً . يكفى أن نغير فيه أزمته الأفعال وأن نضع بدلاً من الضمير الأول للماضى المركب (الذى ينتشر استعماله غير العادى فى كل الرواية) الضمير الثالث للماضى البسيط . . . سيختفى عالم كامو تماماً . وتضع متعة الكتاب تماماً .

(١) راجع فى مفهوم " القراءة " : قراءة الرواية - نماذج من نجيب محفوظ ، د . محمود الربيعي ، دار المعارف ، ط ثانية ، ١٩٧٤ - ومقال " نقاد نجيب محفوظ : ملاحظات أولية " ، د . جابر عصفور ، مجلة فصول ، المجلد الأول ، العدد الثالث ، إبريل ١٩٨١ ، ص ١٦١ - ١٧٩ - حيث يفرق تفرقة مهمة بين " القراءة " و " الاستنطاق " - و : القراءة والتجربة : حول " التجريب " فى الخطاب الروائى الجديد بالمغرب ، سعيد يقطين ، دار الثقافة ، الدار البيضاء ، ط أولى .

يكفى أن نغير من ترتيب الكلمات فى مدام بوفارى حتى لا يبقى من ظوهر أثر! (١).
كما أن قراءتنا للنص ليست ذات بعد أحادى تعزل النص عن سياقه ، لكنها
تنطلق من جدلية العلاقة بين النص المقروء ، ونصوص أخرى للكاتب ، ولغيره ، ومن ثم ينشأ
نوع من التمازج والتفاعل يكشف موقع النص من حركة الإبداع .

إننا نؤمن بتفرد النص القصصى واستقلال عالمه واكتفائه بذاته ، غير أننا نؤمن ، كذلك ،
أن هذا النص ليس مكتوباً فى فراغ إبداعى أو نقدى ، وليس معزول عن نصوص أخرى يكتبها
القاص نفسه ، أو يكتبها الآخرون .

إن منهجنا ينهض على الطبيعة الحوارية للقراءة ، بالعودة إلى تقاليد الفن ومحاولة
التعرف على مكان النص/ النموذج من خريطة الإبداع الأدبى والفنى لدى الكاتب لمعرفة
التطور الذى لحق بأدواته الفنية ، ولدى سواه من الكتاب للوقوف على التطور داخل
شكل أدبى بعينه ، وتطور الشكل الفنى فى الأقصوصة المصرية بعامة ، وما يكشف درجات
التشابه والتمايز بين هذه النصوص .

كما أن الطبيعة الحوارية للقراءة ضرورة يستدعيها ظهور أشكال النص الحدائى نتيجة
التمازج أو الاصطدام مع الشكل التقليدى . ويفرضها ، كذلك ، ما لسناء من انعقاد الصلة
بين تقنيات النص وتقنيات الأدوات والأجناس الفنية الأخرى ، ولذلك سيلمح قارئ هذه
الدراسة إشارات إلى الصلة بين النص ، والشعر ، والدراما ، والسينما ، والفن التشكيلية ..

كذلك فإن الطبيعة الحوارية للقراءة تقوم ، من جانب آخر ، على تفاعل قراءتنا وتمازجها
مع قراءات الآخرين .

ومجمل القول أن المنهج يسمى ، بمقدار ما يتيحه الجهد ، إلى رصد تفاعل العناصر
المساهمة فى تكوين بنية النص ، وتفاعل هذا النص مع غيره من النصوص وأدوات التعبير الأخرى ،
ومعرفة موقعه منها ، وبيان موقعه من التراث العربى ، والتراث الإنسانى من ناحية ، وتقاليد
الإبداع الحديث والمعاصر من ناحية ثانية ، دون أن يقودنا هذا ، بطبيعة الحال ، إلى
محاولة قسمة النصوص لتتشابه أو تختلف مع نصوص أخرى . كذلك تقدم الدراسة قراءة ، على
مستوى آخر ، هى قراءة النقد ، بحيث تضفر قراءتنا الخاصة بقراءة الآخرين ، على نحو

(١) نحو رواية جديدة ، ألان روب - جريبه ، ترجمة مصطفى إبراهيم مصطفى ، ص ٤٩ -
٥٥ ، دار المعارف ، د . د .

يقيم حواراً أو تفاعلاً بينها وبين هذه القراءات . وليس في هذا ، فيما نحسب ، انحرافاً عن النص المقروء إلى ما هو خارج عنه ، لكنه تعميق للقراءة ، كما أن إدراج النص في سلسلة من المقابلات من شأنه أن يكشف عن طبيعة العلاقات التي تحدد شكله الفني ، وسماته المميزة له عن الأشكال الأخرى ، كما أن رصدنا لـ " تطور " الشكل الفني لا يتأتى إلا بوضع النص الأدبي في سياقه من الموروث القصصي في تراثنا القديم ومن حركة الأدب القصصي المصري ، وموقع النص المصري من حركة التطور في قصص الحداثة في الغرب . والوقوف ، من ثم ، على عناصر الثبات والتغير في الشكل الفني للقص ، ومدى التفسير الذي حدث في بنية الأصوص ، والضرورات الجمالية التي استدعت حدوث هذا التغير . وعلى هذا فإن رصدنا لتطور الشكل الفني ينبع من رصد قوانين التطور الداخلية في بنية النصوص ، دون فرض قوانين أخرى خارجية ، ذات طبيعة أخرى مختلفة عنها أو متناقضة معها ، كالعوامل السياسية والاقتصادية والاجتماعية . . الخ .

وقد سمعت الدراسة انطلاقاً من اتخاذ منهج القراءة أسلوباً للتعامل مع النص الأدبي إلى تجنب إصدار الأحكام المطلقة العامة ، كما فعلت الدراسات التي أشرنا إليها ، فعلى سبيل المثال اعتبر علو صوت الكاتب وتماطفه مع الشخصيات وكثرة تعليقاته ، في القص التقليدي ، معيماً لدى كثير من النقاد . غير أن الاستناد إلى تقاليد القص ووضع النص في سياقه يكشف أن هذا إن هو إلا سمة مميزة للقص التراثي ، لعلها تسربت إلى القص التقليدي بفعل تأثره بقص التراث .

وعلى هذا يختص المهام الذي يُستعمل به كل فصل بدراسة تقاليد الشكل الأدبي انطلاقاً من قراءة نماذج ، لا باعتبارها حكماً قهلياً ، ومن ثم فإن بعض (الأحكام) التي قد يجدها القارئ في الدراسة لا تُرد إلى تحول الناقد إلى قاضٍ يحكم بالبراءة أو الاتهام ، بالجمال أو القبح ، وإنما يلمحها درس بنية النص وتقاليد ، والعناصر التي أسهمت في تجليته ، بالاحتكام إلى النص وتقاليد القص ، لا الحكم عليه وفقاً لمعايير مسبقة .

وإذا كان الباحث قد وضع أشكالاً وتقنيات الحداثة في موازاة الشكل التقليدي وتغنياته ، فإن الحداثة Modernity لدينا مصطلح وصفي ، وليس ، بالضرورة ، مصطلحاً قيمياً ؛ ذلك أن الباحث انطلق من تحديد منجزات الشكل التقليدي ، دون أن يعمد إلى محاكته أو الانتقام من شأنه ، بل كان منهجه في التعامل مع نصوص هذا الشكل ، وغيرها ممن النصوص ، منهجاً وصفاً ، يسعى ، من ناحية ، إلى تبين الفلسفة التي ينطلق منها أو يكن وراءها ، ويسعى ، من ناحية أخرى ، إلى استخراج العناصر الفاعلة فيه أو المؤسسة له ، ثم هو يرصد بعد ذلك كيفية حدوث تطوير لهذا الشكل ، عن طريق البحث عن أشكال جديدة .

إن رصدنا للتطور لا يعنى ، بالضرورة ، الانحياز إلى شكله بعينه ، بل هو يعنى ، فى الأساس ، وصفاً لطرائق بعينها ماثلة فى التشكيل الفنى ، واستقراءً لنصوصاً عند تعلقى تقاليد سابقة جاهزة ، وأخرى تخرج عن هذه التقاليد سعياً إلى البحث عن أشكال جديدة .

ولعل هذا أثر من آثار استخدامنا لمنهج القراءة الذى لا ينطلق من عقيدة أو مجموعة من العقائد الجامدة التى يُحتكم إليها مسبقاً ، ويُنظر من خلالها إلى العمل لمحاكمته وفقاً لها ، بل يسعى إلى أن يسلم نفسه لمجريات العمل ذاته ، ليستخرج ، منه ، مقوماته الخاصة به . إن رؤية القارئ الناقد — إذن — لاحقة للقراءة ، وليست ، بحال ، سابقة عليها .

كذلك فإن الحداثة فى مفهومنا لا تعنى الحديث ، بالمقياس الزمنى ، وليست مصطلحاً تاريخياً ينتسب لفترة زمنية بعينها ، بحيث تعد نقطة فاصلة بين قديم وحديث . ولذلك فقد عدنا إلى درس نصوص إبراهيم المصرى ، الذى اتخذنا كتاباته ، نموذجاً للقسم التقليدى ، والذى يعد ، بحسب الزمن ، معاصراً لكثير من كتاب القصر الحدائى الذين شملتهم الدراسة ، إن نصوصه حديثه بالمقياس التاريخى وحده ، لكنها خارجة عن نطاق الحداثة .

كما أن من آثار استخدامنا لمنهج القراءة أن الباحث لم يدرس ، كغيره من الباحثين السابقين ، نتائج فترة زمنية تبندى بحدث سياسى بعينه ، وتنتهى بحدث سياسى آخر ، ذلك أنه ليس من المسلم به ، بحال ، أن يظل الكاتب رهين شكل بعينه يأخذ فى اجتراره منتظراً وقوع حدث حتى ينته إلى أن من الضرورى أن يعدل عن هذا الشكل إلى غيره ، إذ أن النتيجة المترتبة على مثل هذه الرؤية أن يتغير الشكل الفنى للأقصوصة ، وغيرها ، فى أعوام ١٩٥٢ ، ١٩٥٦ ، ١٩٦١ ، ١٩٦٧ ، ١٩٧٠ ، ١٩٧٥ ، ١٩٨١ . الخ . كما أنه قد يترتب على هذا القصد المسبق اختلاق لون أو ألوان من صور التطور ليس لها وجود فعليّ فى نصوص الكتاب .

وعلى هذا فإن الباحث لم يشأ أن تبدأ دراسته أو تتوقف عند عام ١٩٦٧ — على سبيل المثال — ذلك أن " قراءة " نصوص كثير من كتاب الحداثة ، مثل إدوار الخراط وإبراهيم أصلان ومحمد حافظ رجب ، تكشف نضج أدواتهم ، وتطور الشكل الفنى لديهم قبل هذا التاريخ ، واستمرارهم فى التجريب من بعده . كما أن قراءة نصوص القصة المصرية القصيرة تكشف عن أنه قد حدث تغير جوهريّ فى جماليات الشكل الفنى وتقنياته قبل هذا التاريخ ، وهو تغير وجد إرهابه المبكر منذ الأربعينيات فى كتابات بدر الدين عبد الله

أحمد عباس صالح وعباس أحمد وإيدوار الخراط ، ويوسف الشارونى ، غير أن هذه المحاولات ، التى تحتاج لدراسة خاصة ، ظلت محاولات فردية ، ولم تشكل ظاهرة أو تياراً عاماً إلا منذ بداية الستينيات . ولهذا كان اختيارنا عام ١٩٦٠ بداية للدراسة ، هذا فضلاً عن أن القصة القصيرة المصرية منذ هذا التاريخ لم تنل بعد ما تستحق من درس نقدى يكشف منجزاتها الجمالية .

ومن ناحية أخرى فإن التوقف بالبحث لدى عام ١٩٨٦ ليس معنى بداية عبور الباحث زمنياً ، وعلى نحو فعلى ، فى درسه النقدى ، بل معنى كذلك أن قصص الحداثة ليس قاطباً مضموناً جاهزاً مستقراً ، ذلك أن نصوصه لا تزال تكتب ، ولا يزال البحث عن أشكال جديدة قائماً ومستمر .

غير أن قراءتنا ورصدنا للقصص التقليدى والحداثى لا معنى لتعادل كفتى الميزان ، أو القسمة الثنائية المنطقية التى لا مفر منها لتوصيف وتصنيف النص المقروء فى إحدى طرفيها ، فقد اهتمت الدراسة برصد تباين درجات الخروج من إطار الشكل التقليدى ورصد تنوع أشكال الحداثة . كذلك حرصنا على تأكيد أن مفهوم الحداثة لا يعنى أن القصص المصرية منبت الصلة بجذوره التراثية ، بل إن حدائته ، فى بعض تبدياتها ، تمثلت فى العودة إلى هذه الجذور ، وإقامة نوع من التفاعل والتجاوز الجدلى معها . وبالإضافة إلى هذا فإن تقسيم الأشكال الفنية ، داخل فصول الدراسة ، تقسيم إجرائى ، وليس تقسيماً تحكمياً جامعاً مانعاً ، إذ يتداخل الرمز على سبيل المثال ، مع غيره من الأشكال الفنية الحداثية الأخرى ، ولعل فى تخصيصه بالبحث احتكاماً إلى تغليب العنصر المهيمن على بنية القصص .

- ٣ -

عند الباحث إلى استقرار شامل لنصوص فترة الدراسة ، ولقد استدعت كثرة النصوص اللجوء إلى اختيار النماذج الدالة . ولما كنا نواجه بأحادية ونمطية الشكل الفنى فى القصص التقليدى ، فإننا نلجأ ، فى المقابل ، قدرأ من التعدد والمغامرة فى إنتاج الحداثيين . ولهذا فقد عمدنا إلى اختيار نصوص كاتب واحد جعلناه مثلاً للشكل التقليدى لتبيين منجزات هذا الشكل من خلال نماذج القصصية ، مع وضعه فى سياق تقاليد هذا الشكل ، ورصد العلاقات التى تربط نصوصه بنصوص أخرى ، كلما دعت الضرورة . كما راعينا تنوع النماذج الممثلة لقصص الحداثة انطلاقاً من تنوع أشكال هذا القصص . وقد عمدنا إلى قراءة نصوص كتاب بأعيانهم باعتبار الحداثة ، فى الأساس ، سعياً ذاتياً ، دوماً متصلاً ، للخروج من نمطية الشكل التقليدى ، وباعتبار هؤلاء الكتاب ممثلين لطرائق جديدة فى التشكيل الفنى . كذلك فإننا قد نلجأ فى هذه التجارب الذاتية مجموعة من الظواهر المشتركة التى

تصل بين هذه التجارب ، أو تخلق فيها بينها قدراً من التواصل والتشابه الذى لا يقسم على النقل والاحتذاء ، بقدر استناده إلى تائل فى الحساسية ، أو إلى التقارب ، المعنوى ، فى المطلقات الجمالية لمجموعة بمعناها من الكتاب . وقد أدى هذا إلى إلقاء الضوء على كتاب لم تزل نصوصهم العناية الجديرة بإنتاجهم كخيرى عبدالجواد واعتدال عثمان وصلاح عبدالسيد وسعد الدين حسن ورققى بدوى وابتهال سالم وجمال فاضل ورسميس لبيب ، وتسلط أضواء جديدة على كتاب آخرين كإدوار الخراط وإبراهيم أصلان ومجيد طوبيا وشكرى عماد .

وقد كان المصدر الأول الذى اعتمد عليه الدراسة للحصول على النصوص هو الدوريات ، حتى نعرف ، على وجه اليقين ، متى ظهر النص لأول مرة . فقد ينشر نص فى إحدى دوريات الثلاثينيات أو الأربعينيات ، ثم يعاد نشره فى فترات زمنية لاحقة ، وبعد انقضاء عشرات السنين ، كما فعل إبراهيم المصرى على سبيل المثال .

من ذلك أنه نشر أقصوصته " الخريف " فى " الأدب الحديث " (١) ١٩٣٢ ، ثم نشرها فى مجلة الأسبوع (العدد ١٤ - ٢٨ فبراير ١٩٣٤) ، وأعاد نشرها فى مجموعة " خريف امرأة " (٢) ١٩٤٤ بعنوان " خريف امرأة " ، ثم نشرها فى مجموعته " أفلال الجسد " (٣) بعنوان " الخريف " ١٩٧٦ ،

كذلك نشرت أقصوصته " سنا واعتدال " فى مجلة " الاثنين والدنيا " (العدد ٤٨١ - ٣٠ أغسطس ١٩٤٣) ، ثم نشرها فى مجموعة " خريف امرأة " (ص ٥٥ - ٦٦) ، ومجموعة " الأنتى الخالدة " (٤) ١٩٥٧ ، ومجموعة " الباب الذهبى " (٥) ١٩٦٣ ، ومجموعة " الوجه والقناع " (٦) ١٩٧٣ بعنوان " عندما يستيقظ الماسى " .

وأعاد نشر أقصوصته " دولت هانم " التى نشرت أول مرة فى مجلة الصور (العدد ١٠٣٢ - ٢٠ يوليو ١٩٤٤) ، فى مجموعة " كأس الحياة " (٧) ، ثم نشرت بعنوان

-
- (١) ص ٥٦ - ٧٠ ، مطبعة المجلة الجديدة ، القاهرة ، ١٩٣٢
 - (٢) ص ٣ - ٢٢ ، إصدار لجنة النشر للجامعيين ، مكتبة مصر ومطبعتها ، سبتمبر ١٩٤٤
 - (٣) ط دار المعارف ، سلسلة " أفرا " (٤٢٣) ، ١٩٧٦
 - (٤) دار الهنا للطباعة والنشر ، القاهرة ، ١٩٥٧ .
 - (٥) الدار القومية للطباعة والنشر ، سلسلة " الكتاب الماسى " (٨٥) ، ١٩٦٣
 - (٦) مؤسسة أخبار اليوم ، سلسلة كتاب اليوم (٦١) ، يناير ١٩٧٣
 - (٧) ص ٢٠ - ٣٢ ، دار المعارف ، ١٩٤٧

"الكهولة المفتونة" بمجلة نادى القصة (أغسطس ١٩٦٨) ، وأعيد نشرها فى مجموعة
 "الإنسان والفيضان" (١) ١٩٧٦ تحت عنوان ثالث هو " شيطان الكهولة " .

ولهذا فقد يلاحظ القارئ أن الدراسة تناولت مجموعا تقصصية صدرت بعد عام
 ١٩٨٦ ، لأنها تتضمن نصوصا نشرت كلها ، أو بعضها ، فى دوريات تتصل زمنيا بفترة
 الدراسة .

وقد أدى ارتكاز البحث على الدوريات وتعدد وجهات النشر إلى الرجوع إلى تلك
 الدوريات المطبوعة بطريقة " الماستر " ، وتلك التى صدرت فى الأقطار العربية ، أو
 خارج هذه الأقطار ، بعد أن لم تعد القاهرة ، أو مصر ، وحدها ، مركزا لنشر إنتاج
 الكتاب .

كذلك فإن تواصل الفنون وتداخل أجناسها ، وتنوع مصادر الكتاب قد أدى إلى
 قراءات متعددة فى الدراما والسينما والفنون التكميلية وكتب التصوف والسير والتراجم
 والحواليات ، فضلا عن القصص التراثى والقصص الغربى ، دون أن يطفى ذلك بطبيعة
 الحال ، على تناولنا بالدرس للنص القصصى ، أو طرحه جانبا ، وبحيث لا يصبح العمل
 النقدي استعراضا للمعلومات ، أو مجرد دليل على ثقافة الباحث ، أو شاهداً عليها ،
 بل راعينا أن نوظف الخبرة المعرفية ، التى تكونت ، فى المقام الأول ، عبر تـسـراكم
 القراءات . فى المواطن التى تتطلبها ، على النحو الذى يخدم الدراسة ، ويسهم فى
 إثارة النص ، ويكشف عن جمالياته ، وضعه فى سياق من حركة القصص المعاصر .

— ٤ —

إن الأمانة العلمية تستوجب الإغارة إلى أن الدراسة قد أفادت من منهج "القراءة"
 الذى وضع أسسه وأقام أصوله الأستاذ الدكتور محمود الربهى . وإذا كان الدكتور طه
 حسين قد صدر روايته "دعاء الكروان" ، بهذا الإهداء "لأستاذ العقاد" : " أنت أقممت
 للكروان ديوانا فخا فى الشعر العربى الحديث ، فهل تأذن لى فى أن أتخذ له عشاً
 متواضعا فى النثر العربى الحديث " - فإبنى - وفاة لحق التلميذة واعترافا بحطباء
 الأستاذ - أقدم تلك الدراسة للأستاذ الدكتور محمود الربهى قائلا : " أنت أقممت
 لقراءة الرواية وقراءة العمر سفرين فخمين فى النقد العربى الحديث ، فهل تأذن لى فى
 أن أتخذ لقراءة القصص القصيرة هذه الأطوحة المتواضعة "

ويقتضيني داعي الوفاء أن أقدم بجزيل الشكر للأستاذ الدكتور محمد رجاء عيبد
فقد كان له فضل القيام على صقل أدوات الباحث من لدن تفضل بالإشراف على
رسالته للماجستير ، كما واكب مولد هذه الرسالة وأشرف على بداياتها ، وبذل قهاراه
في وضعها على الطريق الصحيح .

كما أتوجه بخالص شكرى للأستاذ الدكتور سعد أبو الرضا الذي سعدت بصحبته
إنسانا فاضلا وعالما جليلا ، كما أسعد الآن بفحصه لرسالتي وتسديد خطاها ،

أما ديني للناقد المستنير الأستاذ الدكتور السيد فضل فدين لا تنفى به يد الشكر .
لقد أفصح لي صدره ووقته ومكتبته ، وأفاد على من علمه الخزير وثقافته الواسعة وحسه
النقدى المرفه المثقف ، وبذل غاية جهده في ضبط المنهج وتقويم الرسالة .

كذلك يسعدني أن أقدم عظيم امتناني للأستاذ الدكتور نبيل نوفل الذي أفدت
كثير الافادة من توجيهاته وملاحظاته العلمية .

* * * *

والحمد لله في البدء والختام

محمد مهدي فحالي